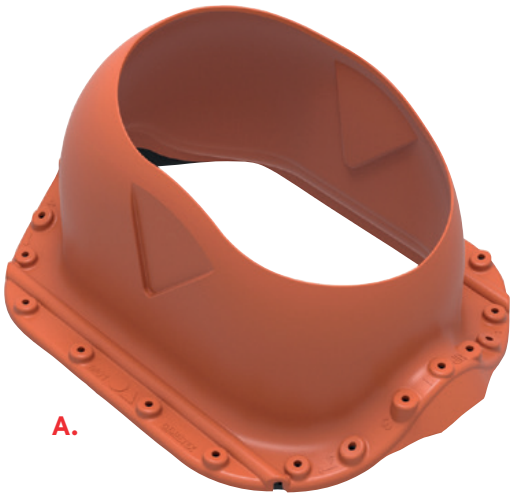
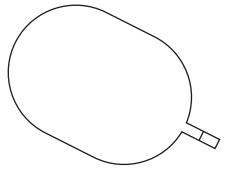
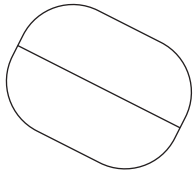
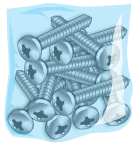




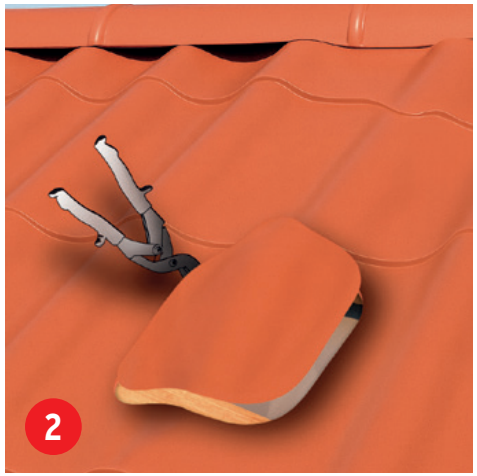






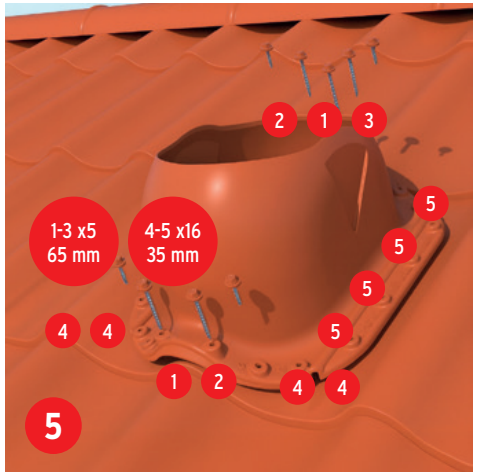


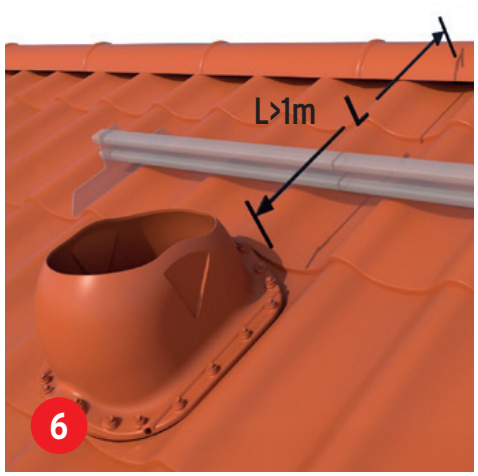












FIN

Pakkauksen sisältö

A. Muotopeltiläpivientilevy
B. Aluskatteen kiinnike
C. Läpiviennin sapluuna
D. Aluskatteen kiinnikkeen sapluuna
E. Asennusruuvisarja
(sisältää kaksi eri pituista ruuvia + peltimutterit)
F. Asennusohje

ENG

Contents

A. Steel roof pass-through plate
B. Underlay fastening
C. Pass-through template
D. Underlay fastening template
E. Fastening screws
(includes two different lengths of screws + sheet metal nuts)
F. Installation instructions

SWE

Förpackningens innehåll

A. Genomföringsskiva för plåtpannetak
B. Fäste för underbeklädnad
C. Genomföringsschablon
D. Schablon för underbeklädnadsfäste
E. Fästskruvar
(innehåller två olika längder skruvar + plåtmutterar)
F. Monteringsanvisning

FIN

1. Piirrä peltiin reikä pakkauksen mukana tulevaa läpiviennin sapluunaa apuna käyttäen. Sapluunaan on merkitty kohta, joka kohdistetaan aallon alapoimuun muotokatteen kuvion pituudesta riippuen. Sapluunan keskikohta tulee olemaan aallon harjalla.

2. Leikkaa reikä peltisaksilla tai -leikkurilla tarkasti viivaa pitkin.

3. Asenna aluskatteen kiinnike erillisen ohjeen mukaan.

4. Lisää kumitiivisteen tiivistepintaan tiivistemassaa (3M 550 FC, Sikaflex 11FC tai vastaava) koko matkalta. Huom. ei paketissa.

Aseta läpivientilevy paikoilleen mahdollisimman lähelle yläsauman juurta. Läpivienti on oikein päin, kun tuotteeseen merkitty ruuvipaikka 1 on katon harjalle päin.

5. Kiinnitä läpivientilevy ruuveilla (4,8 x 35 mm, 4,8 x 65 mm) peltikattoon kiinnitysjärjestyksen mukaisesti. Pisimmät ruuvit tulevat läpivientilevyn ylä- ja alaosaan ruuvipaikoille 1, 2 ja 3. Käytä tarvittaessa ruuvien kanssa peltimuttereita. Ruuvien 1 ja 3 osalta kiristä ruuveja, kunnes läpivientilevyn yläreunan lippa ottaa kevyesti kiinni pellin pintaan. Viimeistele lopuksi läpivientilevyn alta ulos pursunnut massa tasaiseksi saumaksi.

Varmista, että läpiviennin yläosan lippa ja alaosan tiiviste (kuvassa) ottavat kiinni pellin pintaan.

6. Asenna katolle lumieste, jos L > 1 m.

ENG

1. Mark the opening on the profiled steel sheet using the pass-through template supplied with the package. The template includes a reference mark that aligns with the bottom of the corrugation, depending on the length of the roof profile pattern. The center of the template will be positioned on the crest of the corrugation.

2. Cut the opening precisely along the line using sheet-metal shears or a sheet-metal cutter.

3. Follow the separate instructions given for installing the fastening for the underlay.

4. Apply sealing compound (3M 550 FC, Sikaflex 11FC or similar) to the entire sealing surface of the rubber seal. Note: Not included in the package.

Install the pass-through plate as close to the base of the top seam as possible. The pass-through is the right way round when screw position 1, which is marked on the product, faces towards the ridge of the roof.

5. Affix the pass-through plate to the roof with screws (4.8 x 35 mm, 4.8 x 65 mm) according to the fastening order. The longest screws are to be fastened to the top and bottom of the pass-through plate in screw positions 1, 2 and 3. If necessary, use speed nuts for the screws. For screws 1 and 3, tighten the screws until the lip at the top edge of the pass-through plate lightly touches the surface of the roof. Finish the compound that has extruded from beneath the pass-through plate into an even seam.

Ensure that the lip at the top of the pass-through and the seal at the bottom (pictured) touch the surface of the roof.

6. Install a snow stop on the roof if L > 1 m.

SWE

1. Markera öppningen på plåten med hjälp av genomföringsschablonen som medföljer i förpackningen. På schablonen finns en markering som ska placeras mot vågens botten beroende på längden på det profilerade takets mönster. Schablonens mittpunkt ska vara placerad på vågens topp.

2. Klipp upp öppningen noggrant längs linjen med plåtsax eller plåtklippare.

3. Montera underbeklädnadens fäste enligt den separata anvisningen.

4. Tillsätt tätningsmassa (3M 550 FC, Sikaflex 11FC eller motsvarande) på gummitätningens yta. Obs! Ingår ej i paketet.

Placera genomföringsskivan på sin plats så nära den övre fogen som möjligt. Genomföringen är åt rätt håll om skruvpunkt 1 som finns utmärkt på produkten ligger i riktning mot takåsen.

5. Fäst genomföringsskivan med skruvarna (4,8 x 35 mm, 4,8 x 65 mm) i plåttaket enligt i fastsättningsordning. De längsta skruvarna kommer i genomföringsskivans övre och nedre del i skruvpunkterna 1, 2 och 3. Använd vid behov plåtmuttrar med skruvarna. Dra åt skruvarna 1 och 3 tills genomföringsskivans övre kant rör lätt plåtens yta. Till slut jämna ut massan som pressats ut under genomföringsskivan till en jämn fog.

Se till att genomföringens övre kant och tätningen i nedre delen (på bilden) rör plåtens yta.

6. Montera ett snöhinder på taket om L > 1 m.